

Gilet à poches col V

V-neck cardigan with pockets — V-halsvest met zakken

BERGERE DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.



Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

Gilet à poches col V

V-neck cardigan with pockets — V-halsvest met zakken



PRISME

Lin ciel

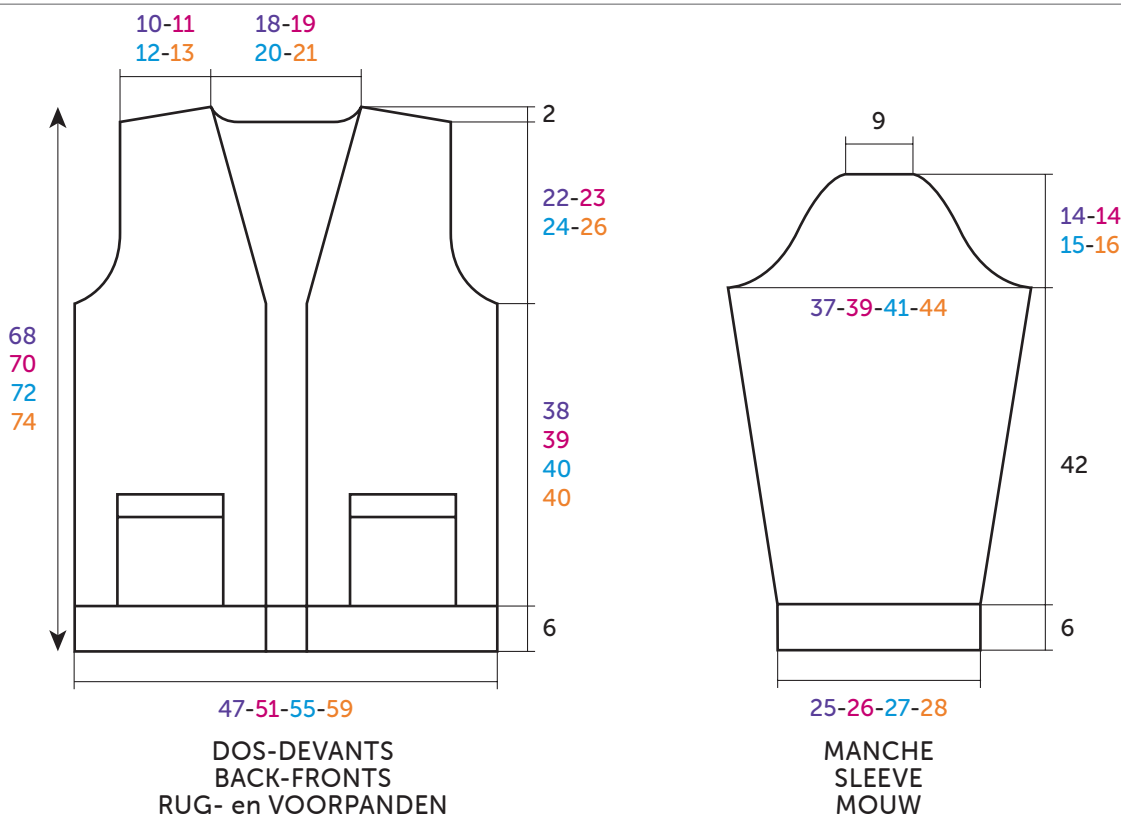
10426

TAILLES - SIZES - MATEN

S M L XL

PELOTES - BALLS - BOLLLEN

11 12 13 14



MESURES EN / MEASUREMENTS IN / AFMETINGEN IN : CM



FRANÇAIS

AIGUILLES

n° 3 et 3,5

ACCESSOIRES

5 boutons en hêtre Ø 22 mm
réf. 32776 (lot de 6)

Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 23 m. et 30 rgs.

Réalisation

DOS :

Monter **110-118-126-138** m. aig. n° 3. Tricoter **6** cm (**20** rgs) côtes 2/2, **mais** au dernier rg pour **M** et **L** augmenter 1 m. de chaque côté (= **110-120-128-138** m.). Continuer jersey endroit aig. n° 3,5.

Emmanchures :

A **44-45-46-46** cm (**134-136-140-140** rgs) de hauteur totale, rabattre de chaque côté tous les 2 rgs (les diminutions d'1 m. se font à 2 m. du bord) :

S : 1 x 3 m., 1 x 2 m., 5 x 1 m.

M : 1 x 3 m., 2 x 2 m., 5 x 1 m.

L : 1 x 3 m., 2 x 2 m., 6 x 1 m.

XL : 1 x 3 m., 2 x 2 m., 7 x 1 m.

Pour diminuer 1 m. à 2 m. du bord :
Tricoter 2 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, continuer le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 2 m. endroit.

Puis, continuer sur les **90-96-102-110** m. restantes.

Points employés

CÔTES 2/2, aig. n° 3.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 3,5.

Epaules et encolure :

A **66-68-70-72** cm (**200-206-212-218** rgs) de hauteur totale, **pour les épaules** rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 3 x 6 m., 1 x 7 m.,

M : 1 x 6 m., 3 x 7 m.,

L : 3 x 7 m., 1 x 8 m.,

XL : 4 x 8 m.,

en même temps que la 1ère diminution d'épaule, **pour l'encolure** rabattre les **30-32-34-36** m. centrales, puis continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 1 x 3 m., 1 x 2 m.

DEVANT GAUCHE :

Monter **50-54-58-62** m. aig. n° 3. Tricoter **6** cm (**20** rgs) côtes 2/2, **mais** au dernier rg **pour M et L** augmenter 1 m., **XL** augmenter 1 m. de chaque côté (= **50-55-59-64** m.). Continuer jersey endroit aig. n° 3,5.

Emmanchure et encolure :

A **44-45-46-46** cm (**134-136-140-140** rgs) de hauteur totale, **pour l'emmanchure** rabattre à droite comme au dos, **en même temps pour l'encolure** diminuer à gauche à 2 m. du bord tous les 4 rgs :

S : 15 x 1 m.

M : 16 x 1 m.

L : 17 x 1 m.

XL : 18 x 1 m.

Epaule :

Rabattre à droite comme au dos.

DEVANT DROIT :

Monter **50-54-58-62** m. aig. n° 3. Tricoter **6** cm (**20** rgs) côtes 2/2, **mais** au dernier rg **pour M et L** augmenter 1 m., **XL** augmenter 1 m. de chaque côté (= **50-55-59-64** m.). Continuer jersey endroit aig. n° 3,5.

Encolure et emmanchures :

A **44-45-46-46** cm (**134-136-140-140** rgs) de hauteur totale, **pour l'encolure** diminuer à droite comme au devant gauche, **en même temps pour l'emmanchure** rabattre à gauche comme au dos.

Epaule :

Rabattre à gauche comme au dos.

MANCHES :

Monter **58-62-62-66** m. aig. n° 3. Tricoter **6** cm (**20** rgs) côtes 2/2 **mais** au dernier rg **pour S et L** augmenter 1 m. de chaque côté (= **60-62-64-66** m.).

Continuer jersey endroit aig. n° 3,5 en augmentant de chaque côté à 2 m. du bord :

S : 2 x 1 m. tous les 10 rgs, 12 x 1 m. tous les 8 rgs.

M : 13 x 1 m. tous les 8 rgs, 2 x 1 m. tous les 6 rgs.

L : 11 x 1 m. tous les 8 rgs, 5 x 1 m. tous les 6 rgs.

XL : 2 x 1 m. tous les 8 rgs, 17 x 1 m. tous les 6 rgs.

Puis, continuer sur les **88-92-96-104** m. obtenues.

Tête de manche :

A **48** cm (**146** rgs) de hauteur totale, rabattre de chaque côté tous les 2 rgs (les diminutions d'1 m. se font à 2 m. du bord) :

S : 1 x 3 m., 4 x 2 m., 11 x 1 m., 4 x 2 m., 1 x 3 m. et les 22 m. restantes.

M : 1 x 3 m., 5 x 2 m., 9 x 1 m., 5 x 2 m., 1 x 3 m. et les 22 m. restantes.

L : 1 x 3 m., 5 x 2 m., 12 x 1 m., 3 x 2 m., 2 x 3 m. et les 22 m. restantes.

XL : 2 x 3 m., 4 x 2 m., 11 x 1 m., 5 x 2 m., 2 x 3 m. et les 22 m. restantes.

Poches :

Monter **32** m. aig. n° 3. Tricoter **3** cm (**10** rgs) côtes 2/2 en commençant et terminant par 3 m. endroit.

Continuer jersey endroit aig. n° 3,5.

A **15** cm (**46** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

BORDURES DES DEVANTS ET D'ENCOLURE DOS :

Bordure n° 1 :

Monter **202-210-222-230** m. aig. n° 3. Tricoter **4** cm (**14** rgs) côtes 2/2 et laisser les m. en attente.

Bordure n° 2 :

Monter **162-170-178-186** m. aig. n° 3. Tricoter **4** cm (**14** rgs) côtes 2/2 et laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Poches :

– Sur chaque devant, placer le bas d'une poche à **6** cm de hauteur totale et à **5,5** cm du bord milieu devant.

– Coudre le bas de chaque poche à points arrière.

– Faire les coutures des côtés.

Assembler les épaules.

Coudre la tête des manches au bord des emmanchures.

Poser à points arrière la **bordure n° 1** le long du devant gauche et de l'encolure dos.

Poser à points arrière la **bordure n° 2** le long du devant droit.

Assembler les petits côtés des bordures.

Faire les coutures des manches et des côtés du gilet.

Sur la bordure du devant gauche, former **5** boutonnières sans couper les fils (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils), la 1ère à **3** cm du bas, la 2ème au début de l'encolure, les autres régulièrement espacées.

Coudre les boutons.



ENGLISH

KNITTING NEEDLES

3.0 mm and 3.5 mm

ACCESSORIES

5 beech buttons Ø 22 mm
ref. 32776 (pk of 6)

• Stitches used

2/2 RIB, using 3.0 mm needles.

STOCKING STITCH (ST ST), using 3.5 mm needles.

• Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices). 23 sts and 30 rows in St st = 10 cm (4 in) square.

• To make

BACK:

Using 3.0 mm needles, cast on **110-118-126-138** sts. Work **6** cm (**2¼** in) [**20** rows] in 2/2 Rib, **but** on last row **for M and L** increase 1 st at each end (= **110-120-128-138** sts).

Change to 3.5 mm needles and continue in St st until work measures **44-45-46-46** cm (**17¼-17¾-18-18** in) [**134-136-140-140** rows] total.

Armholes:

Cast off at each end every 2nd row (1 st decreases are made 2 sts in from edge):

S: 3 sts once, 2 sts once, 1 st 5 times.

M: 3 sts once, 2 sts twice, 1 st 5 times.

L: 3 sts once, 2 sts twice, 1 st 6 times.

XL: 3 sts once, 2 sts twice, 1 st 7 times.

To decrease 1 st, 2 sts in from edge: K 2, k2 together, continue row until 4 sts remain on left needle, slip 1 st, k1, pass slipped st over, k 2.

Then continue on the remaining **90-96-102-110** sts until work measures **66-68-70-72** cm (**26-26¾-27½-28¼** in) [**200-206-212-218** rows] total.

Shoulders and neck:

For shoulders cast off at the beginning of every row as follows:

S: 6 sts 6 times, 7 sts twice,

M: 6 sts twice, 7 sts 6 times,

L: 7 sts 6 times, 8 sts twice,

XL: 8 sts 8 times,

at the same time when working 1st shoulder decrease, **for neck** cast off the **30-32-34-36** center sts, then continue each side separately and cast off on neck side every 2nd row 3 sts once, 2 sts once.

LEFT FRONT:

Using 3.0 mm needles, cast on **50-54-58-62** sts. Work **6** cm (**2¼** in) [**20** rows] in 2/2 Rib, **but** on last row **for M and L** increase 1 st, **XL** increase 1 st at each end (= **50-55-59-64** sts).

Change to 3.5 mm needles and continue in St st until work measures **44-45-46-46** cm (**17¼-17¾-18-18** in) [**134-136-140-140** rows] total.

Armhole and neck:

For armhole cast off on right edge as for back, **at the same time for neck** decrease on left edge, 2 sts in from edge every 4th row:

S: 1 st 15 times.

M: 1 st 16 times.

L: 1 st 17 times.

XL: 1 st 18 times.

Shoulder:

Cast off on right edge as for back.

RIGHT FRONT:

Using 3.0 mm needles, cast on **50-54-58-62** sts. Work **6** cm (**2¼** in) [**20** rows] in 2/2 Rib, **but** on last row for **M** and **L** increase 1 st, **XL** increase 1 st at each end (= **50-55-59-64** sts).

Change to 3.5 mm needles and continue in St st until work measures **44-45-46-46** cm (**17¼-17¾-18-18** in) [**134-136-140-140** rows] total.

Neck and armholes:

For neck decrease on right edge as for left front, **at the same time for armhole** cast off on left edge as for back.

Shoulder:

Cast off on left edge as for back.

SLEEVES:

Using 3.0 mm needles, cast on **58-62-62-66** sts. Work **6** cm (**2¼** in) [**20** rows] in 2/2 Rib **but** on last row for **S** and **L** increase 1 st at each end (= **60-62-64-66** sts).

Change to 3.5 mm needles and St st and increase at each end, 2 sts in from edge:

S: 1 st twice every 10th row, 1 st 12 times every 8th row.

M: 1 st 13 times every 8th row, 1 st twice every 6th row.

L: 1 st 11 times every 8th row, 1 st 5 times every 6th row.

XL: 1 st twice every 8th row, 1 st 17 times every 6th row.

Then continue on the **88-92-96-104** sts obtained until work measures **48** cm (**19** in) [**146** rows] total.

Top of sleeve:

Cast off at each end every 2nd row (1 st decreases are made 2 sts in from edge):

S: 3 sts once, 2 sts 4 times, 1 st 11 times, 2 sts 4 times, 3 sts once and the remaining 22 sts.

M: 3 sts once, 2 sts 5 times, 1 st 9 times, 2 sts 5 times, 3 sts once and the remaining 22 sts.

L: 3 sts once, 2 sts 5 times, 1 st 12 times, 2 sts 3 times, 3 sts 2 times and the remaining 22 sts.

XL: 3 sts twice, 2 sts 4 times, 1 st 11 times, 2 sts 5 times, 3 sts twice and the remaining 22 sts.

Pockets:

Using 3.0 mm needles, cast on **32** sts. Work **3** cm (**1¼** in) [**10** rows] in 2/2 Rib starting and ending with k 3.

Change to 3.5 mm needles and continue in St st until work measures **15** cm (**6** in) [**46** rows] total, then leave the sts on hold.

BORDERS OF FRONTS AND BACK NECK:

Border 1:

Using 3.0 mm needles, cast on **202-210-222-230** sts. Work **4** cm (**1½** in) [**14** rows] in 2/2 Rib and leave the sts on hold.

Border 2:

Using 3.0 mm needles, cast on **162-170-178-186** sts. Work **4** cm (**1½** in) [**14** rows] in 2/2 Rib and leave the sts on hold.

FINISHING:

Pockets:

– On each front, place the bottom of a pocket, **6** cm (**2¼** in) high total and **5.5** cm (**2¼** in) in from center front edge.

– Sew bottom of each pocket in back stitch.

– Sew side seams.

Join shoulder seams.

Sew top of sleeves to edge of armholes.

Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advices) **border 1** to edge of left front and back neck.

Graft **border 2** to edge of right front.

Join the shorter ends of borders.

Sew sleeve seams and sides of cardigan.

On border of left front, make **5** no-cut buttonholes (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices), the first one located **3** cm (**1¼** in) in from lower edge, the 2nd one at beginning of neck, the other ones evenly spaced in between.

Sew buttons in place.

Secure and weave in ends.



NEDERLANDS

BREINAALDEN

nr. 3 en 3,5

BENODIGDHEDEN

5 knopen in beukenhout Ø 22 mm

art. 32776 (pakje van 6)

• Gebruikte steken

BOORDSTEEK 2/2, nld. nr. 3.

RECHTE TRICOTSTEEK, nld. nr. 3,5.

• Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 23 st. en 30 nld.

• Uitvoering

RUGPAND :

110-118-126-138 st. met nld. nr. 3 opzetten, **6** cm (**20** nld.) boordsteek 2/2

breien, **maar** in de laatste nld. **voor M en L** aan beide kanten 1 st. meerderen (= **110-120-128-138** st.).

Verder breien met nld. nr. 3,5 in rechte tricotsteek.

Armsgaten :

Op **44-45-46-46** cm (**134-136-140-140** nld.) totale hoogte aan beide kanten elke 2e nld. afkanten (de minderingen van 1 st. worden op 2 st. uit de kant gemaakt) voor:

S : 1 x 3 st., 1 x 2 st., 5 x 1 st.

M : 1 x 3 st., 2 x 2 st., 5 x 1 st.

L : 1 x 3 st., 2 x 2 st., 6 x 1 st.

XL : 1 x 3 st., 2 x 2 st., 7 x 1 st.

Voor het minderen van 1 st. op 2 st. uit de kant : 2 st. recht, 2 st. samen recht breien, de nld. verder breien en als er nog 4 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 overhaling en 2 st. recht breien.

Dan verder breien over de overige **90-96-102-110** st.

Schouders en hals :

Op **66-68-70-72** cm (**200-206-212-218** nld.) totale hoogte **voor de schouders** aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 3 x 6 st., 1 x 7 st.,

M : 1 x 6 st., 3 x 7 st.,

L : 3 x 7 st., 1 x 8 st.,

XL : 4 x 8 st.,

tegelijk met de 1e schoudermindering **voor de hals** de middelste **30-32-34-36** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. 1 x 3 st., 1 x 2 st. afkanten.

LINKERVOORPAND :

50-54-58-62 st. met nld. nr. 3 opzetten, **6** cm (**20** nld.) boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. **voor M en L** 1 st. meerderen, **XL** aan beide kanten 1 st. meerderen (= **50-55-59-64** st.).

Verder breien met nld. nr. 3,5 in rechte tricotsteek.

Armsgat en hals :

Op **44-45-46-46** cm (**134-136-140-140** nld.) totale hoogte **voor het armsgat rechts** afkanten als voor het rugpand, **tegelijk voor de hals links** op 2 st. uit de kant elke 4e nld. minderen voor :

S : 15 x 1 st.

M : 16 x 1 st.

L : 17 x 1 st.

XL : 18 x 1 st.

Schouder :

Rechts afkanten als voor het rugpand.

RECHTERVOORPAND :

50-54-58-62 st. met nld. nr. 3 opzetten, **6** cm (**20** nld.) boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. **voor M en L** 1 st. meerderen, **XL** aan beide kanten 1 st. meerderen (= **50-55-59-64** st.).

Verder breien met nld. nr. 3,5 in rechte tricotsteek.

Hals en armsgat :

Op **44-45-46-46** cm (**134-136-140-140** nld.) totale hoogte **voor de hals rechts** minderen als voor het linkervoorpand, **tegelijk voor het armsgat links** afkanten als voor het rugpand.

Schouder :

Links afkanten als voor het rugpand.

MOUWEN :

58-62-62-66 st. met nld. nr. 3 opzetten, **6** cm (**20** nld.) boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. **voor S en L** aan beide kanten 1 st. meerderen (= **60-62-64-66** st.).

Verder breien met nld. nr. 3,5 in rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

S : 2 x 1 st. elke 10e nld., 12 x 1 st. elke 8e nld.

M : 13 x 1 st. elke 8e nld., 2 x 1 st. elke 6e nld.

L : 11 x 1 st. elke 8e nld., 5 x 1 st. elke 6e nld.

XL : 2 x 1 st. elke 8e nld., 17 x 1 st. elke 6e nld.

Dan verder breien over de verkregen **88-92-96-104** st.

Mouwkop :

Op **48** cm (**146** nld.) totale hoogte aan beide kanten elke 2e nld. afkanten (de minderingen van 1 st. worden op 2 st. uit de kant gemaakt) voor :

S : 1 x 3 st., 4 x 2 st., 11 x 1 st., 4 x 2 st., 1 x 3 st. en de overige 22 st.

M : 1 x 3 st., 5 x 2 st., 9 x 1 st., 5 x 2 st., 1 x 3 st. en de overige 22 st.

L : 1 x 3 st., 5 x 2 st., 12 x 1 st., 3 x 2 st., 2 x 3 st. en de overige 22 st.

XL : 2 x 3 st., 4 x 2 st., 11 x 1 st., 5 x 2 st., 2 x 3 st. en de overige 22 st.

Zakken :

32 st. met nld. nr. 3 opzetten, **3** cm (**10** nld.) boordsteek 2/2 breien en hierbij beginnen en eindigen met 3 st. recht.

Verder breien met nld. nr. 3,5 in rechte tricotsteek.

Op **15** cm (**46** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

BIEZEN VOORPANDEN EN HALS RUGPAND :

Bies nr. 1 :

202-210-222-230 st. met nld. nr. 3 opzetten, **4** cm (**14** nld.) boordsteek 2/2 breien en dan de st. laten wachten.

Bies nr. 2 :

162-170-178-186 st. met nld. nr. 3 opzetten, **4** cm (**14** nld.) boordsteek 2/2 breien en dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

Zakken :

– De onderkant van een zak op elk voorpand op **6** cm totale hoogte en op **5,5** cm uit middenvoor plaatsen.

– De onderkant van elke zak met de stiksteek aannaaien.

– De zijanten van de zakken vastnaaien.

De schouders aan elkaar naaien.

De mouwkoppen langs de armsgaten naaien.

Met de stiksteek de **bies nr. 1** langs het linkervoorpand en de hals van het rugpand naaien.

Met de stiksteek de **bies nr. 2** langs het rechtervoorpand naaien.

De zijanten van de biezen aan elkaar naaien.

De mouw- en zijnaden van het vest aan elkaar naaien.

In de bies van het linkervoorpand **5** knoopsgaten vormen zonder de draden door te knippen (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils), het 1e op **3** cm van de onderkant, het 2e aan het begin van de hals, de andere regelmatig verdeeld.

De knopen aannaaien.